

CH_VB 84.008 vom 7. Juni 1984

Bundesverwaltung, 1984-06-07, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_84.008

FR: CH_VB 84.008 du 7 juin 1984

IT: CH_VB 84.008 del 7 giugno 1984

Volltext

7. Juni 1984 N 697 Zivilluftfahrt. Übereinkommen réduction de l'horaire de travail pourrait être engagé sans crédit supplémentaire. La Commission des finances est d'un avis différent. Elle entend traiter le problème de la réduction de l'horaire de travail dans une session spéciale durant l'été et elle vous fera des propositions à la session ordinaire du mois de septembre. Elle estime que tant que le Parlement ne s'est pas prononcé sur la réduction de l'horaire, aucune personne ne peut être engagée en vue des effets de la réduction de l'horaire de travail. Le représentant du Conseil fédéral à la commission a donné l'assurance que le problème des 80 postes nécessaires serait traité dans-le cadre de la discussion générale sur la réduction de l'horaire. Il a donné également l'assurance qu'aucune décision ne serait prise auparavant qui pourrait préjuger de cette réduction. La commission a pris acte de ces assurances, elle vous propose d'en faire de même et d'approuver dans ce sens l'arrêté fédéral concernant le supplément I au budget 1984 des PTT. Eintreten ist obligatorisch L'entrée en matière est acquise de plein droit Detailberatung - Discussion par articles Titel und Ingress, Art. 1-3 Antrag der Kommission Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates Titre et préambule, art. 1 à 3 Proposition de la commission Adhérer au projet du Conseil fédéral Angenommen - Adopté Gesamtabstimmung - Vote sur l'ensemble Für Annahme des Beschlussentwurfes 78 Stimmen (Einstimmigkeit) An den Bundesrat - Au Conseil fédéral #ST# 84.008 Zivilluftfahrt. Übereinkommen Aviation civile. Convention Botschaft und Beschlussentwurf vom 15. Februar 1984 (BBI I, 665) Message et projet d'arrêté du 15 février 1984 (FF I, 666) Antrag der Kommission Eintreten und Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates Proposition de la commission Entrer en matière et adhérer au projet du Conseil fédéral Herr Aregger unterbreitet im Namen der Verkehrskommission den folgenden schriftlichen Bericht: Die Grundsätze der internationalen Zivilluftfahrt wurden 1944 im Übereinkommen von Chicago geregelt («Übereinkommen über die internationale Zivilluftfahrt»). Nach Artikel 17 des Übereinkommens haben die Luftfahrzeuge die Staatszugehörigkeit des Staates, in dem sie eingetragen sind (Eintragsstaat). Zahlreiche Bestimmungen des Übereinkommens auferlegen dem Eintragsstaat, unbesehen davon, wo das Luftfahrzeug eingesetzt wird, bestimmte, nicht übertragbare Aufsichtspflichten. Seit einigen Jahren ist es gebräuchlich, dass Flugzeuge und Helikopter für längere Zeit ins Ausland vermietet werden, aber im Staat, in dem der Besitzer niedergelassen ist, eingetragen bleiben. In diesen Fällen ist es für den Eintragsstaat oft sehr schwierig, seine Aufsichtspflichten zu erfüllen. Der Staat hingegen, in welchem das Luftfahrzeug eingesetzt wird (Einsatzstaat) ist hierzu oft weit besser in der Lage. Das Übereinkommen wurde deshalb am 6. Oktober 1980 in dem Sinne geändert, dass die Mitgliedstaaten eine Möglichkeit erhalten, bestimmte Aufgaben, die ihnen als Eintragsstaat Überbunden sind, auf den Mitgliedstaat zu übertragen, in welchem das Luftfahrzeug eingesetzt wird (Einsatzstaat). Das Übereinkommen von Chicago untersteht nicht dem Staatsvertragsreferendum, weil es jederzeit kündbar ist, wobei die Kündigung nach zwölf

Monaten wirksam wird. Die Verkehrskommission beantragt, den Bundesbeschluss zu genehmigen und den Bundesrat zu ermächtigen, das entsprechende Protokoll zu ratifizieren. Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen Le conseil décide sans opposition d'entrer en matière Detailberatung - Discussion par articles Titel und Ingress, Art. 1 und 2 Antrag der Kommission Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates Titre et préambule, art. 1 et 2 Proposition de la commission Adhérer au projet du Conseil fédéral Angenommen - Adopté GesamtAbstimmung - Vote sur l'ensemble Für Annahme des Beschlusentwurfes 89 Stimmen (Einstimmigkeit) An den Ständerat - Au Conseil des Etats Schluss der Sitzung um 12.40 Uhr La séance est levée à 12 h 40

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Zivilluftfahrt. Übereinkommen Aviation civile. Convention In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1984 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 04 Séance Seduta Geschäftsnummer 84.008 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 07.06.1984 - 08:00 Date Data Seite 697-697 Page Pagina Ref. No 20 012 503 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.